

DIN EN 14630



ICS 91.080.40

**Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von  
Betontragwerken –  
Prüfverfahren –  
Bestimmung der Karbonatisierungstiefe im Festbeton mit der  
Phenolphthalein-Prüfung;  
Deutsche Fassung EN 14630:2006**

Products and systems for the protection and repair of concrete structures –  
Test methods –  
Determination of carbonation depth in hardened concrete by the phenolphthalein method;  
German version EN 14630:2006

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton –  
Méthodes d'essais –  
Mesurage de la profondeur de carbonatation d'un béton armé par la méthode  
phénolphthaleine;  
Version allemande EN 14630:2006

Gesamtumfang 8 Seiten

Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN 14630:2006) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 104 „Beton und zugehörige Produkte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN Deutsches Institut für Normung e. V. (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 005-07-06 AA „Schutz, Instandsetzung und Verstärkung“ im Normenausschuss Bauwesen (NABau).

**Deutsche Fassung**

**Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung  
von Betontragwerken —  
Prüfverfahren —  
Bestimmung der Karbonatisierungstiefe im Festbeton mit der  
Phenolphthalein-Prüfung**

Products and systems for the protection and repair of  
concrete structures —  
Test methods —  
Determination of carbonation depth in hardened concrete by  
the phenolphthalein method

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des  
structures en béton —  
Méthodes d'essais —  
Mesurage de la profondeur de carbonatation d'un béton  
armé par la méthode phénolphtaleine

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 7. September 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**